

# DYREKTYWY

## DYREKTYWA KOMISJI (UE) 2017/845

z dnia 17 maja 2017 r.

**zmieniająca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE w odniesieniu do przykładowych wykazów elementów branż pod uwagę przy opracowaniu strategii morskich**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiającą ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej) <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 24 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W załączniku III do dyrektywy 2008/56/WE ustanowiono przykładowe wykazy właściwości, presji i oddziaływań, o których mowa w art. 8 ust. 1, art. 9 ust. 1 i 3, art. 10 ust. 1, art. 11 ust. 1 i w art. 24 wspomnianej dyrektywy.
- (2) W 2012 r. w oparciu o wstępną ocenę swoich wód morskich, dokonaną zgodnie z art. 8 ust. 1 dyrektywy 2008/56/WE, oraz w ramach pierwszego cyklu wdrażania swoich strategii morskich państwa członkowskie notyfikowały Komisji zestaw właściwości dobrego stanu środowiska oraz swoje cele środowiskowe zgodnie z, odpowiednio, art. 9 ust. 2 i 10 ust. 2 dyrektywy 2008/56/WE. W przeprowadzonej przez Komisję ocenie <sup>(2)</sup> przedmiotowych sprawozdań państw członkowskich, podjętej zgodnie z art. 12 wspomnianej dyrektywy, podkreślono, że warunkiem, aby państwa członkowskie i Unia osiągnęły dobry stan środowiska do 2020 r., są dalsze pilne działania.
- (3) Aby zapewnić, że drugi cykl wdrażania strategii morskich państw członkowskich przyczyni się dodatkowo do realizacji celów dyrektywy 2008/56/WE i przyniesie bardziej spójne określenia dobrego stanu środowiska, w sprawozdaniu z pierwszej fazy wdrażania Komisja zaleciła, aby na poziomie unijnym służby Komisji i państwa członkowskie współdziałały w celu przeglądu, wzmocnienia i udoskonalenia decyzji Komisji 2010/477/UE <sup>(3)</sup> do 2015 r. Celem tej współpracy jest zapewnienie bardziej jasnego, prostego, zwięzłego i spójnego oraz porównywalnego zbioru kryteriów dobrego stanu środowiska i standardów metodologicznych, a jednocześnie dokonanie przeglądu załącznika III do dyrektywy ramowej w sprawie strategii morskiej i, w razie potrzeby, wprowadzenie w nim zmian, a także opracowanie szczegółowych wytycznych w celu zapewnienia bardziej spójnego i jednolitego podejścia do ocen w następnym cyklu wdrażania.
- (4) Przegląd załącznika III do dyrektywy 2008/56/WE jest konieczny, aby dopełnić przegląd decyzji 2010/477/UE. Ponadto powiązanie pomiędzy załącznikiem III do dyrektywy 2008/56/WE i wskaźnikami jakości dotyczącymi określania dobrego stanu środowiska, wymienionymi w załączniku I do wspomnianej dyrektywy, jest jedynie domniemane we wspomnianej dyrektywie, a tym samym nie jest wystarczająco jasne. W dokumencie roboczym służb Komisji z 2011 r. <sup>(4)</sup> Komisja wyjaśniła powiązania między wskaźnikami jakości wymienionymi w załączniku I do dyrektywy 2008/56/WE, elementami określonymi w załączniku III do tej dyrektywy, oraz kryteriami i wskaźnikami określonymi w decyzji 2010/477/UE, jednak ze względu na istotę treści mogła przedstawić tylko częściowo zadowalającą odpowiedź. Zmiana załącznika III do dyrektywy 2008/56/WE jest konieczna, aby doprecyzować te powiązania oraz ułatwić wdrażanie i zapewnić lepsze powiązanie elementów ekosystemu, presji antropogenicznych i oddziaływań wywieranych na środowisko morskie ze wskaźnikami jakości w załączniku I do dyrektywy 2008/56/WE oraz wynikami przeglądu decyzji 2010/477/UE.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 164 z 25.6.2008, s. 19.

<sup>(2)</sup> Sprawozdanie Komisji dla Rady i Parlamentu Europejskiego – Pierwsza faza wdrażania dyrektywy ramowej w sprawie strategii morskiej (2008/56/WE) – Ocena i wytyczne Komisji Europejskiej (COM(2014) 97 final, 20.2.2014).

<sup>(3)</sup> Decyzja Komisji 2010/477/UE z dnia 1 września 2010 r. w sprawie kryteriów i standardów metodologicznych dotyczących dobrego stanu środowiska wód morskich (Dz.U. L 232 z 2.9.2010, s. 14).

<sup>(4)</sup> Dokument roboczy służb Komisji SEC(2011) 1255.

- (5) Załącznik III do dyrektywy 2008/56/WE powinien zapewniać elementy oceny (art. 8 ust. 1 wspomnianej dyrektywy) w odniesieniu do dobrego stanu środowiska (art. 9 ust. 1 wspomnianej dyrektywy), zapewniać elementy monitorowania (art. 11 ust. 1 wspomnianej dyrektywy), które stanowią uzupełnienie oceny (np. temperatura, zasolenie), a także elementy do uwzględnienia przy ustalaniu celów (art. 10 ust. 1 wspomnianej dyrektywy). Znaczenie tych elementów będzie różne w zależności od regionu i państwa członkowskiego ze względu na różne uwarunkowania regionalne. Oznacza to, że elementy należy uwzględniać tylko wtedy, gdy uznaje się je za „podstawowe cechy” lub „dominujące presje i oddziaływania”, o których mowa, odpowiednio, w art. 8 ust. 1 lit. a) i b) dyrektywy 2008/56/WE, jeżeli wystąpią w wodach danego państwa członkowskiego.
- (6) Istotne jest zagwarantowanie, aby elementy określone w załączniku III do dyrektywy 2008/56/WE były wyraźnie powiązane ze wskaźnikami jakości w załączniku I do wspomnianej dyrektywy oraz z kryteriami i standardami metodologicznymi dobrego stanu środowiska wód morskich określonymi przez Komisję na podstawie art. 9 ust. 3 dyrektywy 2008/56/WE, a także z ich zastosowaniem w odniesieniu do art. 8, 9, 10 i 11 dyrektywy 2008/56/WE. W związku z tym elementy te muszą mieć charakter ogólny i mający powszechne zastosowanie w całej Unii, z uwzględnieniem faktu, że Komisja może określić bardziej konkretne elementy na podstawie art. 9 ust. 3 dyrektywy 2008/56/WE lub w ramach ustalania zestawu właściwości typowych dla dobrego stanu środowiska, zgodnie z art. 9 ust. 1 wspomnianej dyrektywy.
- (7) Tabele 1 i 2 w załączniku III do dyrektywy 2008/56/WE należy doprecyzować, aby bardziej wyraźnie odnosiły się do elementów dotyczących stanu (tabela 1) oraz do elementów dotyczących presji i ich oddziaływań (tabela 2), a także aby bezpośrednio łączyły elementy wymienione w obu tabelach ze wskaźnikami jakości określonymi w załączniku I do wspomnianej dyrektywy, a w związku z tym również z kryteriami określonymi przez Komisję na podstawie art. 9 ust. 3 dyrektywy 2008/56/WE.
- (8) Na potrzeby ukierunkowania procesu oceny sposobów użytkowania wód morskich zgodnie z art. 8 ust. 1 lit. c) dyrektywy 2008/56/WE, oraz oceny skutków działalności człowieka zgodnie z art. 8 ust. 1 lit. b) i związanym z nimi monitorowaniem określonym w art. 11 wspomnianej dyrektywy, należy rozszerzyć tabelę 2, tak aby zawierała ona przykładowy wykaz użytkowania i działalności człowieka w celu zapewnienia spójności oceny we wszystkich regionach i podregionach morskich.
- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik III do dyrektywy 2008/56/WE.
- (10) Środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią komitetu regulacyjnego ustanowionego na podstawie art. 25 ust. 1 dyrektywy 2008/56/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

#### Artykuł 1

Załącznik III do dyrektywy 2008/56/WE zastępuje się tekstem zawartym w załączniku do niniejszej dyrektywy.

#### Artykuł 2

1. Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia 7 grudnia 2018 r. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.

Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez państwa członkowskie.

2. Państwa członkowskie przekazują Komisji tekst podstawowych przepisów prawa krajowego, przyjętych w zakresie objętym niniejszą dyrektywą.

3. Obowiązek transpozycji niniejszej dyrektywy nie ma zastosowania do państw członkowskich nieposiadających wód morskich.

*Artykuł 3*

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

*Artykuł 4*

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 maja 2017 r.

W imieniu Komisji  
Jean-Claude JUNCKER  
Przewodniczący

\_\_\_\_\_

## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK III

**Przykładowe wykazy elementów ekosystemów, presji antropogenicznych i działalności człowieka odnoszących się do wód morskich**

(o których mowa w art. 8 ust. 1, art. 9 ust. 1 i 3, art. 10 ust. 1, art. 11 ust. 1 i art. 24)

Tabela 1

**Struktura, funkcje i procesy ekosystemów morskich**

mające szczególne znaczenie dla art. 8 ust. 1 lit. a) oraz art. 9 i 11

| Temat                                | Elementy ekosystemów  | Możliwe parametry i charakterystyki (uwaga 1)  | Odpowiednie wskaźniki jakości ustanowione w załączniku I (uwagi 2 i 3) |
|--------------------------------------|---|--|--|
| Gatunki                              | Grupy gatunków (uwaga 4) ptaków, ssaków, gadów, ryb i głowonogów morskich danego regionu lub podregionu morskiego   | Przestrzenne i czasowe zróżnicowanie dla gatunku lub populacji: <ul style="list-style-type: none"> <li>— rozmieszczenie, liczebność lub biomasa</li> <li>— struktura pod względem wielkości, wieku i płci</li> <li>— wskaźniki płodności, przeżycia i śmiertelności/obrażeń</li> <li>— zachowania, w tym przemieszczanie się i migracja</li> <li>— siedlisko gatunku (zakres, przydatność)</li> </ul> Skład gatunkowy grupy  | (1); (3)   |
| Siedliska                            | Ogólne typy siedlisk słupa wody (pelagiczne) i dna morskiego (bentosowe) (uwaga 5) lub inne typy siedlisk, z uwzględnieniem związanych z nimi biocenoz w całym regionie lub podregionie morskim   | Dla każdego typu siedliska: <ul style="list-style-type: none"> <li>— rozmieszczenie siedliska i zasięg (w stosownych przypadkach objętość)</li> <li>— skład gatunkowy, liczebność lub biomasa (zmiany przestrzenne i czasowe)</li> <li>— struktura wielkościowa i wiekowa gatunku (w stosownych przypadkach)</li> <li>— charakterystyka fizyczna, hydrologiczna i chemiczna</li> </ul> Dodatkowo dla siedlisk pelagicznych: <ul style="list-style-type: none"> <li>— stężenie chlorofilu a</li> <li>— częstotliwości i zasięg przestrzenny zakwitów planktonu</li> </ul> | (1); (6)   |
| Ekosystemy, w tym łańcuchy pokarmowe | Struktura, funkcje i procesy ekosystemów, obejmujące: <ul style="list-style-type: none"> <li>— charakterystykę fizyczną i hydrologiczną</li> <li>— charakterystykę chemiczną</li> <li>— charakterystykę biologiczną</li> <li>— funkcje i procesy</li> </ul> | Przestrzenne i czasowe zmiany w zakresie: <ul style="list-style-type: none"> <li>— temperatury i zlodzenia</li> <li>— hydrologii (układy falowania i prądów; wypływanie wód głębinowych, mieszanie, czas wymiany wody, dopływ wody słodkiej; poziom morza)</li> <li>— batymetrii</li> </ul>  | (1); (4)   |

| Temat | Elementy ekosystemów | Możliwe parametry i charakterystyki (uwaga 1)  | Odpowiednie wskaźniki jakości ustanowione w załączniku I (uwagi 2 i 3) |
|-------|----------------------|--|--|
|       |                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>— zmętnienia (ładunki mułu/osadów), przejrzystości, rozchodzenia się dźwięku</li> <li>— substratu i morfologii dna morskiego</li> <li>— zasolenia, substancji biogennych (N, P), węgla organicznego, gazów rozpuszczonych (pCO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>) i poziomu pH</li> <li>— powiązań między siedliskami i gatunkami ptaków, ssaków, gadów, ryb i głowonogów morskich</li> <li>— struktury biocenoz pelagiczno-bentosowych</li> <li>— produktywności</li> </ul> |  |

### Uwagi dotyczące tabeli 1

Uwaga 1: Podano przykładowy wykaz parametrów i charakterystyk właściwych dla gatunków, siedlisk i ekosystemów, odzwierciedlający parametry, na które wywierają presje podane w tabeli 2 niniejszego załącznika oraz mające znaczenie w odniesieniu do kryteriów określonych zgodnie z art. 9 ust. 3. Poszczególne parametry i charakterystyki stosowane do celów monitorowania i oceny należy określać zgodnie z wymogami wspomnianej dyrektywy, w tym z art. 8–11.

Uwaga 2: Liczby w tej kolumnie odnoszą się do odpowiednich punktów w załączniku I.

Uwaga 3: W tabeli 1 wymieniono jedynie te wskaźniki jakości 1, 3, 4 i 6 odnoszące się do stanu, dla których określone zostały kryteria zgodnie z art. 9 ust. 3. Wszystkie pozostałe wskaźniki jakości odnoszące się do presji wymienione w załączniku I mogą się odnosić do każdego tematu.

Uwaga 4: Przedmiotowe grupy gatunków zostały dookreślone w części II załącznika do decyzji Komisji (UE) 2017/848 z dnia 17 maja 2017 r. ustanawiającej kryteria i standardy metodologiczne dotyczące dobrego stanu środowiska wód morskich oraz specyfikacje i ujednolicone metody monitorowania i oceny, oraz uchylającej decyzję 2010/477/UE (zob. s. 43 niniejszego Dziennika Urzędowego).

Uwaga 5: Przedmiotowe ogólne typy siedlisk zostały dookreślone w części II załącznika do decyzji (UE) 2017/848.

Tabela 2

### Presje antropogeniczne, sposoby użytkowania i działalność człowieka w środowisku morskim lub mające wpływ na środowisko morskie

#### 2a. Presje antropogeniczne na środowisko morskie

mające szczególne znaczenie dla art. 8 ust. 1 lit. a) i b) oraz art. 9, 10 i 11

| Temat       | Presja (uwaga 1)  | Potencjalne parametry   | Odpowiednie wskaźniki jakości ustanowione w załączniku I (uwagi 2 i 3) |
|-------------|---|---|--|
| Biologiczne | Wprowadzanie lub rozprzestrzenianie się gatunków obcych   | Intensywność, przestrzenne i czasowe zróżnicowanie presji w środowisku morskim oraz, w stosownych przypadkach, u źródła | (2)  |
|             | Wprowadzanie drobnoustrojów chorobotwórczych  |   |  |
|             | Wprowadzanie gatunków zmodyfikowanych genetycznie i przemieszczanie gatunków rodzimych                  | Na potrzeby oceny oddziaływań presji na środowisko należy wybrać odpowiednie elementy ekosystemu i parametry z tabeli 1 |  |
|             | Utrata lub zmiana naturalnych biocenoz spowodowana hodowlą gatunków zwierząt lub uprawą gatunków roślin |   |  |

| Temat                        | Presja (uwaga 1)  | Potencjalne parametry | Odpowiednie wskaźniki jakości ustanowione w załączniku I (uwagi 2 i 3) |
|------------------------------|---|-----------------------|--|
|                              | Niepokojenie gatunków (np. w miejscach łęgu, odpoczynku lub żerowania) spowodowane obecnością człowieka   |                       | (3)  |
|                              | Eksploatacja lub śmiertelność/szkody w obrębie dzikich gatunków (w ramach połowów komercyjnych i rekreacyjnych oraz innych działań)   |                       |  |
| Fizyczne                     | Zaburzenia fizyczne dna morskiego (tymczasowe lub odwracalne)   |                       | (6); (7)   |
|                              | Straty fizyczne (spowodowane trwałymi zmianami podłoża dna morskiego lub morfologii oraz eksploatacją substratu dna morskiego)  |                       |  |
|                              | Zmiany warunków hydrologicznych   |                       |  |
| Substancje, odpady i energia | Wprowadzanie substancji biogenych – źródła rozproszone, źródła punktowe, depozycja atmosferyczna  |                       | (5)  |
|                              | Wprowadzanie materii organicznej – źródła rozproszone i źródła punktowe   |                       |  |
|                              | Wprowadzanie innych substancji (np. substancji syntetycznych, substancji niesyntetycznych, radionuklidów) – źródła rozproszone, źródła punktowe, depozycja atmosferyczna, poważne zdarzenia |                       | (8); (9)   |
|                              | Wprowadzanie odpadów (odpady stałe, w tym mikroodpady)  |                       | (10)   |
|                              | Wprowadzanie hałasu związanego z działalnością człowieka (impulsowego, ciągłego)  |                       | (11)   |
|                              | Wprowadzanie innych rodzajów energii (np. pola elektromagnetycznego, światła i ciepła)  |                       |  |
|                              | Dopływ wody – źródła punktowe (np. solanka)   |                       |  |

## 2b. Sposoby użytkowania i działalność człowieka w środowisku morskim lub mające wpływ na środowisko morskie

mające szczególne znaczenie dla art. 8 ust. 1 lit. b) i c) (wyłącznie działalność oznaczona\* jest istotna dla art. 8 ust. 1 lit. c) oraz art. 10 i 13

| Temat  | Działalność  |
|--|--|
| Fizyczna zmiana struktury rzek, linii brzegowej i dna morskiego (gospodarka wodna) | Zajmowanie gruntów   |
|  | Kanalizacja i inne zmiany przebiegu cieków wodnych   |
|  | Ochrona brzegu morskiego i ochrona przeciwpowodziowa*  |
|  | Konstrukcje morskie (inne niż służące do wydobywania ropy naftowej/gazu lub wykorzystywania źródeł energii odnawialnej)* |
|  | Zmiana morfologii dna morskiego, np. pogłębianie i kłapowanie urobku*  |

| Temat                              | Działalność  |
|------------------------------------|--|
| Eksploatacja zasobów nieożywionych | Eksploatacja minerałów (skał, rud metali, żwiru, piasku, muszli)*                                |
|                                    | Wydobycie ropy naftowej i gazu ziemnego, z uwzględnieniem infrastruktury*                        |
|                                    | Pozyskiwanie soli*   |
|                                    | Pozyskiwanie wody*   |
| Wytwarzanie energii                | Wytwarzanie energii odnawialnej (energia wiatru, fal i pływów), z uwzględnieniem infrastruktury* |
|                                    | Wytwarzanie energii ze źródeł nieodnawialnych  |
|                                    | Przesył energii elektrycznej i łączność (kable podwodne)*  |
| Eksploatacja zasobów żywych        | Połów ryb i zbieranie skorupiaków (komercyjne, rekreacyjne)*                                     |
|                                    | Przetwórstwo ryb i skorupiaków*  |
|                                    | Pozyskiwanie roślin morskich*  |
|                                    | Połowanie i zbieranie w innych celach*   |
| Hodowla zasobów żywych             | Akwakultura – morska, z uwzględnieniem infrastruktury*   |
|                                    | Akwakultura – słodkowodna  |
|                                    | Rolnictwo  |
|                                    | Leśnictwo  |
| Transport                          | Infrastruktura transportowa*   |
|                                    | Transport – morski*  |
|                                    | Transport – lotniczy*  |
|                                    | Transport – lądowy*  |
| Użytkowanie miejskie i przemysłowe | Użytkowanie miejskie   |
|                                    | Użytkowanie przemysłowe  |
|                                    | Przetwarzanie i unieszkodliwianie odpadów*   |
| Turystyka i wypoczynek             | Infrastruktura na potrzeby turystyki i wypoczynku*   |
|                                    | Działalność w dziedzinie turystyki i wypoczynku*   |
| Bezpieczeństwo/obrona              | Operacje wojskowe (zgodnie z art. 2 ust. 2)  |
| Edukacja i badania naukowe         | Badania naukowe, analizy i działania edukacyjne*   |

### Uwagi dotyczące tabeli 2

Uwaga 1: Oceny presji powinny uwzględniać ich poziom w środowisku morskim oraz, w stosownych przypadkach, wielkości wprowadzane (ze źródeł lądowych lub atmosferycznych) do środowiska morskiego.

Uwaga 2: Liczby w tej kolumnie odnoszą się do odpowiednich punktów w załączniku I.

Uwaga 3: W tabeli 2a wymieniono jedynie te wskaźniki jakości odnoszące się do presji 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10 oraz 11, dla których określone zostały kryteria zgodnie z art. 9 ust. 3. Wszystkie pozostałe wskaźniki jakości odnoszące się do stanu wymienione w załączniku I mogą być istotne dla każdego tematu.”